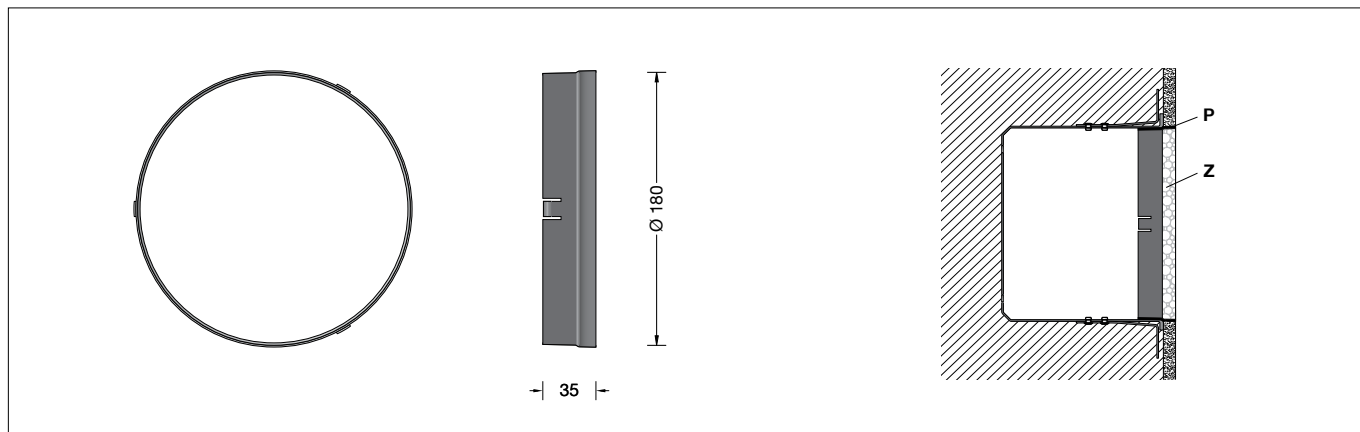


BEGA**10 029**

Einputzrahmen
Plaster frame
Cadre d'encastrement

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Für den Einbau von Einbaugehäusen in Wände aus Beton, welche verputzt werden, ist es zweckmäßig, Einputzrahmen zu verwenden.

10 029 Einputzrahmen
für den flächenaufliegenden Einbau von Leuchten

passend für Einbaugehäuse

10 429

Instructions for use**Application**

For the mounting of installation housings in concrete walls, which will be plastered, it is practical to use a plaster frame.

10 029 Plaster frame
for surface mounting installation of luminaires

suitable for recessed installation
housing

10 429

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Pour l'encastrement des boîtiers d'encastrement dans des murs en béton recouverts d'enduit, il peut être utile d'utiliser des cadres d'encastrement.

10 029 Cadre d'encastrement
à installer en appui des murs des luminaires

approprié pour boîtier d'encastrement 10 429

Produktbeschreibung

Der Einputzrahmen besteht aus Aluminium
Farbe grafit
Für Putzstärken von 12 - 20 mm

Product description

The plaster frame is made of aluminium
Colour graphite
For plaster thickness of 12 - 20 mm

Description du produit

Cadre d'encastrement fabriqué en aluminium
Couleur graphite
Pour une épaisseur d'enduit de 12 - 20 mm

Montage

Einputzrahmen **P** in das Einbaugehäuse einsetzen und mit Zentrierplatte **Z** stabilisieren. Sie soll auch während der Putzarbeiten das Einbaugehäuse vor Verschmutzung schützen. Einputzrahmen auf Putzstärke ausrichten. Der Putzrahmen verbleibt nach Fertigstellung der Putzarbeiten als Abschlusskante im Bauwerk.

Installation

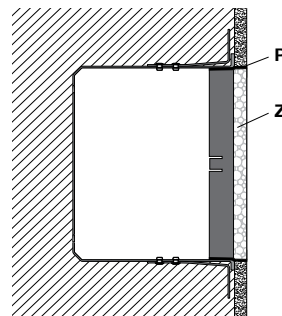
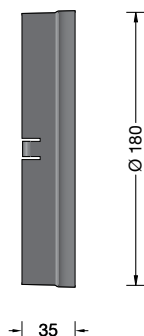
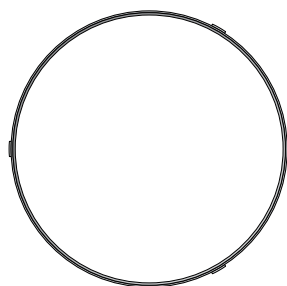
Insert plaster frame **P** into the installation housing and stabilize with centre-plate **Z**. During plastering it also protects the installation housing against soiling. Align plaster frame according to the thickness of the plaster. After having finished the plaster workings, the plaster frame remains in the building as border.

Encastrement

Poser le cadre d'encastrement **P** dans le boîtier d'encastrement et le stabiliser avec le gabarit de centrage **Z**. Pendant la phase de crépissage, il protège également le boîtier contre les salissures. Installer et aligner le cadre d'encastrement en fonction de l'épaisseur d'enduit. Une fois le crépissage terminé, le cadre reste dans la maçonnerie comme joint de finition.

BEGA**10 029**

Cerco para enlucido
Cornice
Inbouwraam



Instrucciones de uso

Aplicación

Si las carcasas de empotrar van a ser montadas en paredes de hormigón que serán enlucidas, es conveniente utilizar cercos para enlucido.

10 029 Cerco para enlucido
para el montaje sobre superficie de luminarias

apropiado para carcasa de empotrar 10 429

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Per l'incasso di armature in pareti di calcestruzzo da intonacare, si consiglia l'utilizzo di una cornice.

10 029 Cornice
per montaggio a filo superficie di apparecchi

adatta per armatura

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Voor de inbouw van inbouwhuizen in betonnen wanden die gepleisterd worden, is het zinvol inbouwramen te gebruiken.

10 029 Inbouwraam
voor de opliggende inbouw van armaturen

passend voor inbouwhuis 10 429

Descripción del producto

El cerco para enlucido está compuesto de aluminio
Color grafito
Para enlucidos con un grosor de 12 - 20 mm

Descrizione del prodotto

La cornice è realizzata in alluminio
Colore grafite
Per intonaci di spessore compreso tra 12 e 20 mm

Productbeschrijving

Het inbouwraam is van aluminium
Kleur grafiet
Voor pleisterlagen met een dikte van 12 - 20 mm

Montaje

Insertar el cerco para enlucido **P** en la carcasa de empotrar y estabilizarlo con la placa de centrado **Z**.
También sirve para proteger la carcasa de empotrar contra la suciedad durante los trabajos de enlucido.
Ajustar el cerco para enlucido en función del grosor del enlucido.
Al finalizar los trabajos de enlucido, el cerco para enlucido permanece en la obra como canto de remate.

Montaggio

Inserire la cornice **P** nell'armatura e stabilizzare con la piastra di centraggio **Z**.
Essa è concepita per proteggere l'armatura dallo sporco anche durante i lavori di intonacatura.
Orientare la cornice sullo spessore dell'intonaco.
Al completamento dei lavori di intonacatura, la cornice rimane come bordo di finitura nella costruzione.

Montage

Plaats het inbouwraam **P** in het inbouwhuis en stabiliseer het met de centreerplaat **Z**.
Deze moet ook tijdens de pleisterwerkzaamheden het inbouwhuis tegen verontreiniging beschermen.
Lijn het inbouwraam op de pleisterdikte uit.
Het inbouwraam blijft na voltooiing van de pleisterwerkzaamheden als afsluitkant in het bouwwerk.